



Bozen/ Bolzano, 22.04.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Thomas Oberrauch
Tel. 0471411888
Thomas.Oberrauch@provinz.bz.it

Goller Bögl GmbH
info@pec.goller-boegl.it

Zur Kenntnis: Gemeinde Brixen
Per conoscenza: Comune di Bressanone
brixen.bressanone@legalmail.it

Ermächtigung zur Verwertung (R13) von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Autorizzazione al recupero (R13) di rifiuti speciali non pericolosi

Ermächtigung Nr. 5519

Autorizzazione n.: 5519

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Beschluss der Landesregierung Nr. 102 vom 09.02.2021 „Bestimmungen über Sanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Standorten“;

deliberazione della Giunta provinciale n. 102 del 09.02.2021 "Disposizioni relative alla bonifica e al ripristino ambientale dei siti inquinati

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungs-befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

decreto del direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Sanierungsprojekt Nr. 729BZ2018G vom Jänner 2019 (ehemalige Wäscherei Bolognini) erstellt von Dr. Federico Osti, Ing. Mirco Nessenzia und Dr. Silvia Lena (Zulberti GmbH)

progetto di bonifica n. 729BZ2018G di gennaio 2019 (ex lavanderie Bolognini), elaborato dal dott. Federico Osti; ing. Mirco Nessenzia e Dr.ssa Silvia Lena (Zulberti S.r.l.)

revisione del progetto di bonifica febbraio



Überarbeitung des Sanierungsprojekt vom Februar 2019 erstellt von Dr. Dario Zulberti, Dr. Marco Gardini und Dr. Silvia Lena (Zulberti GmbH);

Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft vom 11.03.2019, Prot. 182736;

Ansuchen vom 16.03.2022, eingereicht von der

Goller Bögl GmbH
mit rechtlichem Sitz in
Brixen (BZ)
Julius Durst Strasse 66

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die ANSAMMLUNG VON ABFÄLLEN (R13)

der unten angeführten Abfallart und Menge:

Abfallkodex: 170504
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
desjenigen, das unter 17 05 03 fallen
Menge: 18.000 t

bis zum 30/04/2023

mit Ermächtigungsnummer: 5519

gemäß den unten angeführten Auflagen:

Der Ort der Verwertung ist:
Gp. 366/1, 397/1, 398/1, 401/1, 402/1, 405/1,
407/1, 409/1, 410/1 KG Albeins / Gemeinde
Brixen (BZ).

Die Verwertungstätigkeit muss unter
Einhaltung der Vorgaben des B.LR. Nr. 102
vom 09.02.2021 erfolgen.

Die Bewirtschaftung der Abfälle muss
entsprechend den Planunterlagen des
Projektes vom 14.03.2019 erfolgen.

Am Sitz des Antragstellers muss gemäß
Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai
2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs-
und Ausgangsregister geführt werden; dieses
Register ist für die Dauer von mindestens drei
Jahren ab der letzten Eintragung
aufzubewahren.

2019, elaborato dal Dr. Dario Zulberti, Dr.
Marco Gardini e Dr.ssa Silvia Lena (Zulberti
S.r.l.)

parere dell'Ufficio Gestione rifiuti del
11.03.2019, prot. 182736;

domanda del 16.03.2022, inoltrata dalla

Goller Boegl Srl
sede legale in
Bressanone (BZ)
Via Julius Durst 66

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

la MESSA IN RISERVA DI RIFIUTI (R13)

del sottoelencato tipo di rifiuto e quantità:

codice di rifiuto: 170504
tipologia di rifiuto: terra e rocce diversi da
quelli di cui alla voce 17 05 03
quantità: 18.000 t

fino al 30/04/2023

con numero d'autorizzazione; 5519

secondo le sotto riportate prescrizioni:

La sede del recupero è:
pp.ff. 366/1, 397/1, 398/1, 401/1, 402/1, 405/1,
407/1, 409/1, 410/1 C.C. Albes / Comune di
Bressanone (BZ).

L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto
disposto dalla d.g.p. n. 102 del 09.02.2021.

La gestione dei rifiuti dovrà avvenire come
indicato nella planimetria del progetto del
14.03.2019.

Presso la sede del richiedente deve essere
tenuto un apposito registro di carico e scarico
regolarmente vidimato, in conformità
all'articolo 17 della legge provinciale 26
maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere
conservato per almeno tre anni dall'ultima
registrazione.



Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01210249527229 vom 15.02.2022 entrichtet.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5360 vom 23.04.2021.

Mit freundlichen Grüßen

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01210249527229 del 15.02.2022.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5360 del 23.04.2021.

Distinti saluti

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.04.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 22.04.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 22.04.2022